

Hudevad Consilio

 $In stallation \ guide \cdot Montage veiledning \cdot Montage anleitung$



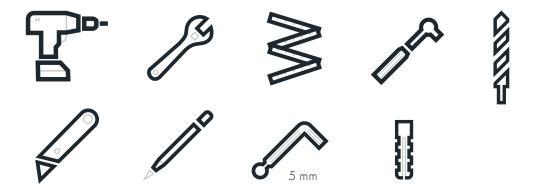


Languages · Sprog · Sprache

EN		2
DK		
DE	1	10

Tools · Værktøj · Werkzeug

Tools needed for installation · Nødvendigt værktøj til montage · Für die Installation benötigtes Werkzeug



Note · Bemærk · Notiz

NOTE: For measurements please consider the technical data sheets for Hudevad Consilio.

* Pipes must be positioned before installation.

** For radiators longer than 1500 mm additional support (brackets) must be installed and are included in the delivery.

*** Screws for installation are not include

**** Tools are not included

DKBEMÆRK: For mål, læs venligst det tekniske datablad for Hudevad Consilio.

* Rør placeres før montage

* Rør placeres før montage.

** For radiatorer længere end 1500 mm skal der tilføjes yderligere støtteben. Disse er ikke inkluderet

i leverancen

*** Montageskruer er ikke inluderet

**** Værktøj er ikke inkluderet

DE Notiz: Die genauen Maße und Abmessungen finden Sie im technischen Datenblatt für Hudevad Consilio.
* Rohre und Rohrleitungen müssen vor der Installation installiert und positioniert werden.

** Bei Heizkörpern länger als 1500 mm müssen zusätzliche Standbein (e) (Stützfuß) installiert

werden. Diese sind im Lieferumfang enthalten.

*** Schrauben zur Befestigung am Boden sind nicht im Leiferunfang enthalten.

**** Werkzeug nicht im Lieferumfang enthalten



- When installing radiators, it should be noted that the radiator brackets are dimensioned so that they are suitable for intended use and reasonable, foreseeable misuse of the radiator. Always check the suitability of the installation accessories and the possible load after installation.
- Når radiatoren installeres skal det bemærkes, at radiatorens bæringer er dimensioneret til dens almindelige brug og et eventuelt misbrug, der med rimelighed kan forudses. Montagetilbehørets egnethed samt den mulige bærelast efter installationen bør altid undersøges.før installation.
- **DE**Bei der Montage von Heizkörpern ist zu beachten, dass die Befestigung von Heizkörper so dimensioniert ist, dass sie für die bestimmungsgemäße Verwendung und vorhersehbarer Fehlwendung geeignet ist. Hierbei sind die Geeignetheit des Montagezubehörs und die möglichen Belastung nach erfolgter Montage zu prüfen.

Parts included · Dele inkluderet · Teile enthalten

EN

- 1x Bench top
- 4x Clamping bracket
- 2x Bench side piece
- 2x Radiator fixing bracket
- 1x Pipe covering, left
- 1x Pipe covering, right
- 4x U-profile edge protection, 3 mm, L=365 mm
- 6x, M 8 x 16 mm FZB flange head bolt
- 1x Side piece for mains installation (Optional, on request only)
- 1x Hudevad Consilio radiator

DK

- 1x Bænkplade
- 4x Klembøjler
- 2x Sidestykker til bænk
- 2x Bærekonsoller til radiator
- 1x Afdækning, rør, venstre
- 1x Afdækning, rør, højre
- 4x U-profil til beskyttelse af hjørner, 3 mm, L=365 mm
- 6x, M 8 x 16 mm FZB flangehovedbolt
- 1x Sidestykke til montage af strømstik (Tilvalg)
- 1x Hudevad Consilio radiator

DE

- 1x Banksitzfläche
- 4x Fixierungsklammer
- 2x Bank Seitenteil
- 2x Heikörperhalterung
- 1x Rohrverkleidung, links
- 1x Rohrverkleidung, rechts
- 4x U-Profil Kantenschutz, 3 mm, L = 365 mm
- 6x, M 8 x 16 mm FZB Flanschschraube
- 1x Seitenteil mit Steckdose (optional und nur nach Anfrage)
- 1x Hudevad Consilio Heizkörper



ENGLISH

STEP 1

Place radiator fixing brackets at the designated installation location and mark the holes. *,



STEP 2

Drill holes (X mm drill, depending on the material of the floor) and fixate screws in holes. Repeat on the other side. ***



STEP 3

Place both radiator fixing brackets on the screws-



STEP 4

Prepare radiator for installation. Open ½" cap on both sides of radiator (flow and return).





STEP 5

Prepare for valve installation. If desired add suitable adapter on both sides for pipework.









STEP 6

Remove radiator fixing brackets and place in between pipes.





Prepare pipes with suitable adapter or thermostat for the main installation of the radiator.





STEP 8

Place the radiator on the radiator fixing brackets and connect the pipes.





STEP 9

Lift radiator and position radiator fixing brackets. Repeat on the other side.





STEP 10

Open the ½" caps on both sides of the radiator and replace with a ½" plug on the flow side and the air valve on the other side. Release the air from the air valve.







STEP 11

Assemble bench side pieces with the $6x M 8 \times 16$ mm FZB flange head bolts on both sides of bench top. To protect bench top Hudevad Radiators recommends protecting benchtop from scratches during assembly.



STEP 12

When both sides of the bench side pieces are assembled, place carefully over the radiator and then remove the U-profile edge protection, 3 mm, L = 365 mm.







Place the clamping brackets over the floor mounted bolts and fix them to the radiator fixing brackets on both sides.





STEP 14

Remove the thermostat lid and place the Consilio pipe coveri on the inside of the side pieces of the bench. Lastly, install the thermostat to complete the installation of the radiator.











DANSK

STEP 1

Placer radiatorens bærekonsoller på montagestedet for at markere hullerne *, **



STEP 2

Bor hullerne (X mm bor, afhængig af gulvets materiale) og fastgør skruerne i de nyborede huller. Gentag i modsatte side. * * *



STEP 3

Placér begge radiatorens bærekonsoller på skruerne.



STEP 4

Forbered radiatoren til installation. Åbn ½" hætten på begge sider af radiatoren (flow og retur).





STEP 5

Forbered ventilinstallation, hvis det ønskes, ellers tilføj passende adapter på begge sider til rørene.









STEP 6

Fjern bærekonsollerne og placér dem mellem rørene.





Forbered rørene med passende adapter eller termostat til hovedinstallationen af radiatoren.





STEP 8

Placer radiatoren på bærekonsollerne og tilslut rørene.





STEP 9

Løft radiatoren og placér bærekonsollerne på det udpegede sted. Gentag på den anden side.





STEP 10

Åbn ½ "hætterne på begge sider af radiatoren, og udskift dem med et ½" stik på fremløbssiden og en luftventil på den anden sid. Udluft derefter ventilen.







STEP 11

Monter bænkens sidestykker med 6x M 8 x 16 mm FZB flange hovedbolte på begge sider af bænkens top.. For at beskytte bænkens træplade mod ridser under installationen, anbefaler Hudevad Radiators at lægge noget under.



STEP 12

Når du har monteret begge sider af bænken, placeres de omhyggeligt over radiatoren og derefter fjernes U-profilets kantbeskyttelse, 3 mm, L = 365 mm.







Placér klembøjlerne over de gulvmonterede bolte og fastgør dem til bæringskonsollerne på begge sider.





STEP 14

Fjern termostatens låg og læg Consilioens rørafdækning på indersiden af bænkens sider. Montér derefter termostaten for at fuldføre installationen af radiatoren.











DEUTSCH

SCHRITT 1

Nehmen Sie die Heizkörperhalterungen und platziere diese an die dafür vorgesehene Stelle, um die Löcher zu markieren. *, **



SCHRITT 2

Nun bohren Sie die Löcher (X mm Bohrer, abhängig vom Material des Bodens) und fixieren Sie die Schrauben, in den so-eben gebohrten Löcher, dannach wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite. ***



SCHRITT 3

Platzieren Sie beide Heizkörperhalterungen an den Schrauben.



SCHRITT 4

Nun bereiten Sie den Heizkörper für die Installation vor. Öffnen Sie die ½ "Kappe auf beiden Seiten des Heizkörpers (Vorlauf und Rücklauf).





SCHRITT 5

Bereiten Sie die Installation des Ventils vor falls gewünscht, andernfalls installieren Sie den passenden Adapter auf beiden Seiten der Rohrleitungen.









SCHRITT 6

In diesem Schritt nehmen Sie die Heizkörperhalterungen von Schrauben und platzieren diese zwischen den Rohrleitungen.





SCHRITT 7

Bereiten Sie die Rohre mit einem Adapter oder Thermostat, für die Hauptinstallation des Heizkörpers vor.





SCHRITT 8

Nun nehmen Sie den Heizkörper und legen Sie diesen auf die Heizkörperhalterungen, um den Heizkörper mit den Rohren zu verbinden.





SCHRITT 9

Nun heben Sie den Heizkörper leicht an, erst an einer Seite dann auf der anderen Seite, um die Halterungen zwischen der Rohrleitung zu entnehmen und legen Sie diese nun an die vorgesehene Stelle.





SCHRITT 10

Öffnen Sie die Anschlusskappen auf beiden Seiten des Heizkörpers und tauschen Sie diese mit einer ½ "Kappe auf die Vorlaufseite und dem Ventil auf der anderen Seite. Abschließend entlüften Sie den Heizkörper mit dem mitgelieferten Entlüftungsschlüssel.







SCHRITT 11

Verbinden Sie die Bank Seitenteile mit der Sitzfläche, indem Sie diese mit den mitgelieferten 6x M 8 x 16 mm FZB Schrauben an der Unterseite der Bank fixieren. Um die Sitzfläche vor Kratzern zu schützen, empfiehlt Hudevad Radiators, etwas unter die Sitzfläche zu legen.



SCHRITT 12

Nun nehmen Sie die vorbereitete Sitzbankfläche und Seitenteile und führen diese vorsichtig über den Heizkörper. Abschließend entfernen Sie den U-Profil-Kantenschutz, 3 mm, L = 365 mm.







SCHRITT 13

Platzieren Sie die Fixierungsklammern über die im Boden montierten Schrauben und Heizkörperhalterungen und fixieren Sie diese auf beiden Seiten.





SCHRITT 14

Entfernen Sie den Thermostatdeckel und schieben Sie die Rohrabdeckung vorsichtig an die Innenseite der Seitenteile. Nehmen Sie das Thermostat und vervollständigen die Installation, indem Sie das Thermostat auf die dafür vorgesehene Stelle stecken, und fixieren.









